



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七八年四月二十三日

星期日

目錄

署理港督協助清理新界海灘	第一頁
港九多段道路星期二起封閉	第二頁
人事登記隊伍在田灣邨辦公	第三頁
本年三月份消費物價	第四頁
今年三月份臨時貿易數字	第六頁

署理港督協助清理新界海灘

港九多段道路星期二起封閉

人事登記隊伍在田灣邨辦公

本年三月份消費物價

今年三月份臨時貿易數字

香港政府新聞處

署理港督協助清理新界海灘

署理港督羅弼時爵士今日（星期日）聯同西貢北約的學生及香港外展訓練學校同學會會員一共八十人，清理新界西貢北約的泥涌海灘。

泥涌海灘是不受市政局管轄的。

羅弼時爵士於上午八時三十分抵達海灘，由大埔理民官岳士禮及副市政事務署長（新界區）高禮在場迎迓，並介紹西貢北約鄉事委員會主席黃俊威及當地其他鄉村領袖和代表給羅弼時爵士認識。

參加清理工作的西貢北約學生，分別來自區內的觀坑公立小學、國華學校及日新學校。

羅氏與各人士短談後，隨即與在場政府人員及鄉村領袖展開清理工作。

是項清潔海灘活動，係由大埔理民府及市政事務署聯合主辦。參加工作者在五小時內，檢拾了大量垃圾，並在該灘的選定地點將之焚化。

清理工作結束後，大埔理民府在當地一間學校的運動場設旅行午餐，招待學生，外展學校同學會會員及鄉村領袖，以答謝各人熱心公益的表現。

編輯注意：羅弼時爵士協助清理泥涌海灘之照片，將於今（星期日）日下午存放拱北行七樓本處新聞編發室備取。

港九多段道路
星期二起封閉

運輸署宣佈，由星期二（廿五日）上午十時起，港島西營盤及田灣若干道路暫行封閉。

西營盤方面受影響者為西源里及忠正街，該兩段道路將禁止通車約一週，以便進行修路工程。

田灣華人永遠墳場之通路，亦由同一時間起至六月中旬，暫禁車輛駛入。

在此期間，前往該墳場之人士，須改用該通路以東之新建梯級。

同日上午十時起，九龍大角咀道介於晏架街及博文街之間的一段南行車道，禁止通車，以便進行西九龍交通走廊之建築工程。

該段道路之南行車輛，須改經晏架街、樺樹街及櫻桃街。

同時，介於晏架街及櫻桃街之間的一段樺樹街，將由單程北行改為雙程路，並劃為禁止客貨上落區。所有摩托車輛，除專利巴士外，任何時間均不准於該段道路上落客貨。

為配合上述交通改道措施起見，九龍巴士公司屬下若干綫巴士，亦會由是日起更改行車路綫。

由大角咀總站開出的第十號、第十二號、第十三號D、第十六號、第十八號、第三十七號、第四十四號A及第五十一號巴士，暫行改經博文街、大角咀道、櫻桃街、櫟樹街及晏架街。

二號巴士在開往九龍城碼頭時，則改經晏架街、櫟樹街及櫻桃街。

上述各處屆時將設交通標誌，以作指示。

人事登記隊伍 在田灣邨辦公

人事登記處處長今日宣稱，該處將於五月一日及二日兩天，派遣登記隊前往田灣邨辦公。

他籲請田灣區及鄰近地區之居民，屆時為其十一歲至十七歲之子女或受其監護之兒童，辦理兒童身份証登記手續，或為年滿十八歲而仍持有兒童身份証之人士，換領成人身份証。

該登記隊每日之辦公時間為上午九時半至下午四時半。

人事登記處處長亦提醒市民趁此機會，呈報登記後任何變更之事項包括職業，地址及婚姻狀況等。

本年三月份消費物價

甲乙兩類指數跌一點

統計處宣佈，一九七八年三月份的甲類及乙類消費物價指數均為一二二點。兩類指數均比二月份低一點。

甲類指數是以每月消費由四百元至一千四百九十九元的家庭為對象，而乙類指數則以每月消費由一千五百元至二千九百九十九元的家庭為對象。

一九七八年三月份的各類物品指數，與對上一個月及一九七七年三月份比較，情形如下：

甲類消費指數

乙類消費指數

種類	一九七八年	一九七八年	一九七七年	一九七八年	一九七八年	一九七七年
	三月	二月	三月	三月	二月	三月
糧食	一一九	一二〇	一一三	一二〇	一二〇	一一四
住屋	一二八	一二七	一二三	一二七	一二六	一二六
燃料及電力	一三五	一三五	一三五	一三四	一三四	一三四
酒類及烟草	一四〇	一三七	一三一	一三六	一三三	一二八
衣履	一〇一	一〇二	九九	一〇〇	一〇一	九九
耐用品	一一二	一一二	一〇八	一一〇	一〇九	一〇六
雜項物品	一三〇	一二八	一二四	一二七	一二五	一二一
運輸及車輛	一一九	一二一	一一四	一二三	一二四	一一九
服務類	一三五	一三六	一二八	一三六	一三七	一二八
所有項目	一二二	一二三	一一七	一二二	一二三	一一七

三月份甲類糧食指數下跌一點，而乙類糧食指數則保持不變。新鮮蔬菜平均零售價由於大部份蔬菜及蘋果、橙及香蕉等之價格下跌而隨之降低。豬肉之零售價亦因生豬批發價下跌而降低。由於農曆新年後之需求減少，活家禽之平均零售價亦同跌，另一方面，淡水魚平均零售價則因供應減少而告上升，食米之零售價亦隨批發價之上升而告上漲。若干食肆提高價格，均導致出外飲食消費相應提高。其他糧食類的零售價格則變動不大。

由於公共小型巴士車費在農曆新年後回復正常，因此甲類運輸及車輛指數下降兩點，乙類指數下降一點。

若干類男女裝外衣售價下跌，因而導致甲乙兩類之衣履指數均下降一點。

服務消費指數方面，甲乙兩類均下跌一點。原因是農曆新年後理髮價回降。

另一方面，甲乙兩類之酒類及烟草消費指數均上升三點，雜項物品消費指數則上升兩點，此乃由於英美製之香烟、中藥及珠寶售價均告提高所致。

若干私人樓宇租金上漲亦導致甲乙兩類之住屋消費指數同時上升一點。

衣箱及雨傘之售價上漲則導致乙類耐用品消費指數上升一點。

其他物品的價格變動並不顯著。

今年三月份臨時貿易數字

據統計處今日（星期日）發表之本年三月份本港對外商品貿易臨時數字顯示；該月份本港製品輸出總值爲二十八億六千萬元，入口貨品總值爲四十八億八千二百萬元，而轉口貨品總值則爲九億八千七百萬元。

由今年一月至三月，即最近三個月內，本港製品輸出總值與一九七七年一月至三月比較，增加百分之六點〇，入口貨品總值增加百分之十七點四，而轉口貨品總值則增加百分之十六點九。

與去年（一九七七年）三月比較，本港製品輸出總值增加了五億三千三百萬元或百分之廿二點九，入口貨品總值增加了九億五千萬或百分之廿四點二，而轉口貨品總值則增加了二億二千四百萬元即百分之廿九點三。

至於本年三月份與二月份比較，本港製品輸出總值增加了七億三千四百萬元或百分之三十四點五，入口貨品總值則增加了九億七千二百萬元或百分之廿四點九，而轉口貨品總值則增加了二億九百萬元或百分之廿六點九。港製品出口增加，似仍受季節性之持續影響。

去年四月至今年三月的十二個月之貿易數字，與對上十二個月比較，顯示本港製品輸出總值增加了百分之七點二，入口貨品總值則增加了百分之十三點二，而轉口貨品總值亦增加了百分之十二點五。

統計處發表三月份之商品貿易臨時數字如下：

商品貿易

總值（以百萬元計）

本地製品出口

二，八六〇

入口貨品

四，八八二

轉口貨品

九八七

比較數字：

最近三個月

一九七八年一月

一九七七年一月

增或減

至七八年三月

至七七年三月

(以百萬元計)

(以百萬元計)

(以百萬元計) (百分比)

本港製品出口

七,七〇六

七,二七一

增四三五

增六。〇

(佔出口總值

(七四。四)

(七六。三)

百分比)

入口貨品

一三,〇七九

一一,一四二

增一,九三七

增十七。四

轉口貨品

二,六四七

二,二六三

增三八三

增十六。九

(佔出口總值

(廿五。六)

(廿三。七)

百分比)

去年同月

一九七八年三月

一九七七年三月

增或減

(以百萬元計)

(以百萬元計)

(以百萬元計) (百分率)

本港製品出口

二,八六〇

二,三二七

增五三三

增二二。九

(佔出口總值

(七四。三)

(七五。三)

百分比)

入口貨品

四,八八二

三,九三二

增九五〇

增二四。二

轉口貨品

九八七

七六三

增二二四

增二九。三

(佔出口總值

(二五。七)

(二四。七)

百分比)

上月	一九七八年三月 (以百萬元計)	一九七八年二月 (以百萬元計)	增 或 減 (以百萬元計)	(百分比)
本港製品出口 (佔出口總值 百分比)	二, 八六〇 (七四. 三)	二, 一二五 (七三. 二)	增七三四	增三四. 五
入口貨品	四, 八八二	三, 九一〇	增九七二	增二四. 九
轉口貨品 (佔出口總值 百分比)	九八七 (二五. 七)	七七八 (二六. 八)	增二〇九	增二六. 九
過去十二個月	一九七七年四月 至七八年三月 (以百萬元計)	一九七六年四月 至七七年三月 (以百萬元計)	增 或 減 (以百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	三五, 四三九	三三, 〇五六	增二, 三八三	增七. 二
入口貨品	五〇, 六三八	四四, 七一一	增五, 九二一	增十三. 二
轉口貨品	一〇, 二一三	九, 〇七九	增一, 一三四	增十二. 五